

CONCESSIONARIA
Dino Berti
Portoferraio - T. 92790
Via Tesoro Tesei - T. 968 44
Capoliveri - T. 968 44
SERVIZIO VENDITA
ASSISTENZA - RICAMBIO

CORRIERE ELBANO

ANNO XXIX N. 22
Esce il 10, 20 e 30 di ogni mese
PORTOFERRAIO 10 AGOSTO 1976

Redazione: Via E. Bechi, 12 - Tel. 916690 - C.C.P. n. 22/10807
Abbonamenti: Annuo L. 5.000 - Estero L. 6.500 - Semestrale L. 2.600 - Spedizione in abbonamento
Postale gruppo 2 - Per la pubblicità (Isola d'Elba e Toscana escluse) rivolgersi all'Ufficio Pubblicità
"E. BAGNINI", Via Gioacchino Rossini, 3 Milano - Tel. 700.333 Cas. Post. n. 1501 - Una copia L. 150

Terme San Giovanni Isola d'Elba
Fangoterapia per la cura delle malattie
reumatiche e artrosiche
PORTOFERRAIO (Livorno) Tel. 92680

La fine di un mito

Il colpo da 150 milioni effettuato a Portoferraio nel pomeriggio di martedì scorso ai danni del furgone postale, ha fatto cadere il mito che finora caratterizzava l'isola d'Elba, un luogo dove si viveva come nell'età patriarcale, con la porta di casa ancora aperta, nella certezza che nessun furto sarebbe mai avvenuto.

Già un preallarme si potevano considerare la fuga rocambolesca del bandito francese Paul Poggi dal carcere di Porto Azzurro e lo scassinamento della gioielleria Magnoni a Portoferraio, avvenuti qualche anno fa. La facilità con cui il Poggi riuscì a far perdere le proprie tracce e l'altrettanta facilità con cui gli scassinatori della gioielleria si erano dileguati, erano una evidente dimostrazione che anche all'Elba si potevano fare colpi grossi, nonostante le difficoltà dell'impresa.

Per i professionisti del crimine non c'è oggi più nessun ostacolo: la spregiudicatezza con cui hanno operato i tre banditi che hanno scaricato il furgone postale, a viso scoperto e in pieno pomeriggio in una zona molto frequentata, ne è la più chiara dimostrazione.

Una volta all'Elba si dormiva su quattro guanciali; anche il furto delle auto, così frequente nelle città del continente, è stato finora sconosciuto da noi. Ma ora ci si comincia a preoccupare; già quest'anno, all'inizio della stagione era stato giocato un brutto tiro a due banche locali dove una coppia di eleganti e spigliati avventurieri era riuscita a farsi pagare due assegni falsi di oltre 700 mila lire. Quella volta le forze dell'ordine erano riuscite dopo pochi giorni a rintracciare i malviventi e ad assicurarli alla giustizia. Riuscirà questa volta la polizia a catturare i banditi del furgone postale?

Ce lo auguriamo, non solo per la soddisfazione di sapere che gli autori del furto non sono rimasti impuniti, ma soprattutto per scoraggiare altri tentativi del genere che — visto il buon esito del primo — potrebbero ripetersi con maggiore audacia e maggiore bottino.

Così fra gli altri inconvenienti che il turismo ha portato all'Elba — primo fra tutti l'eccessivo costo della vita — ci sarà da ora in poi da annoverare anche il pericolo di azioni criminose assolutamente imprevedibili finché la vita nella nostra isola si svolgeva all'insegna della reciproca fiducia con la certezza che nessuno sarebbe riuscito a farla franca nel caso avesse tentato un'azione criminosa. Oggi il superaffollamento e la mescolanza eterogenea provocata nell'incremento turistico — insieme agli innegabili vantaggi — porta purtroppo anche questi inconvenienti che nessuno è più sicuro in casa sua e che anche all'Elba ci si possono attendere le imprese più audaci come in qualsiasi altra località del continente.

Incredibile furto a Portoferraio

Rubano 154 milioni dal furgone postale

L'audacia della malavita sorprende sempre di più, giorno dopo giorno. I colpi sono spregiudicati e incredibili. Martedì 3 agosto, tre banditi hanno bloccato un furgone postale e, senza mostrare armi, hanno forzato il portellone posteriore guardati con sbigottimento dal procaccia. Hanno rubato il sacco contenente otto pacchi valori pieni zeppi di banconote. Sono fuggiti in auto eludendo la reazione dell'impiegato. Il bottino è di 154 milioni.

Un colpo del genere all'Elba era impensabile. La banda lo aveva studiato e lo ha concretizzato con un piano ben congegnato. I malviventi sapevano che il procaccia postale effettua due trasferimenti di valori al giorno. Il primo verso le 11 del mattino, il secondo intorno alle 16. Il furgone postale carica i sacchi con il denaro contante all'ufficio postale e li trasporta fino al porto dove la corrispondenza viene imbarcata su uno dei traghetti per Piombino. Marcello Giovannoni, 51 anni, cece, autista ed unico componente dell'equipaggio del furgone postale, ha concluso le operazioni di carico pomeridiane alle 16 e 45. Oltre alla corri-

spondenza normale ha sistemato all'interno dell'automezzo il sacco contenente otto pacchi di valore spediti dalle agenzie bancarie isolate alla sede. L'impiegato ha chiuso lo sportello sul retro e si è avviato.

Per raggiungere il porto si percorre da via Carducci, una strada a senso unico, fino alla provinciale che finisce sul molo dello scalo.

Alla confluenza tra le due arterie c'è uno stop per la macchina che provengono da via Carducci. Dieci metri prima del cartello stradale il furgone è stato superato da una «Fiat 124» blu targata Livorno. A bordo c'erano tre uomini. Dopo il sorpasso la macchina si è fermata di colpo mettendosi di traverso e imbottigliando l'automezzo delle Poste. Il Giovannoni è rimasto di sasso. Mai e poi mai avrebbe pensato ad un assalto, per tanti anni aveva fatto quel lavoro sempre da solo e senza scorta e non era mai successo niente. Ma una prima volta c'è sempre. Anche quando dalla «124» sono scesi due uomini sui 35 anni, a volto scoperto e senza mostrare armi, che hanno aggirato il suo mezzo, l'impiegato non si è reso conto che stava per essere derubato. Ha intuito che 154 milioni stavano passando di proprietà quando ha udito il colpo secco della serratura della porta posteriore che aveva ceduto. Ma era troppo tardi.

I due uomini sono tornati di corsa verso la macchina. Uno di loro stringeva in pugno un sacco di juta ben rigonfio. Il Giovannoni è balzato a terra ed ha cercato di afferrare la portiera che uno dei banditi stava richiudendo dopo essersi salito sulla «124». E' stato un tentativo non riuscito. La macchina è partita con uno scatto ed ha raggiunto la provinciale.

Lo spiegamento di forze ha dato un primo importante risultato. All'20 di martedì scorso, i Carabinieri hanno recuperato in località Consumella la «124» blu usata per il colpo. Era stata rubata. I militari hanno anche rintracciato alcune persone che avevano assistito all'arrivo dell'auto con degli uomini a bordo. I te-

■ SEGUE IN QUARTA PAG.

Note d'arte

Franco Cigheri

Il maestro Franco Cigheri, definito, ben a ragione, da un illustre critico milanese «il Fattori elbano», sta esponendo alla Galleria «Il Portico» di Portoferraio, dell'Art Gallery Carnevali.

Dire della pittura di Cigheri, dopo la notorietà acquisita attraverso innumerevoli consensi, lusinghiere affermazioni e di eminenti critici, ci sembra veramente superfluo. D'altronde, parlano abbastanza chiaramente i fatti: pubblico che si avvicina nella Galleria; consensi larghissimi; aperta ammirazione per le opere esposte, tutte di notevole valore artistico. E' questo, in fondo, che conta ed è questo incondizionato entusiasmo che, al di sopra di mille altre considerazioni, tutte positive, costituisce la vera carta da visita del maestro Cigheri.

Pietro Lallo e Gabriella Ludovisi

(Col.) Nella splendida cornice dell'Albergo «Cala di Mola» di Porto Azzurro, si è inaugurata sabato 7 agosto una mostra dedicata ai pittori Pietro Lallo e Gabriella Ludovisi.

Molti gli invitati, tra i quali personalità del mondo dell'arte, della scienza e della politica. C'è, graditissimo, tra gli altri, il prof. Carlo Domenichi che ha voluto testimoniare con la sua presenza la validità della mostra.

E' arduo per noi parlare dell'arte di Pietro Lallo. Critici di fama lo hanno già coriosamente fatto recensendo le molteplici rassegne in campo nazionale ed internazionale che lo hanno sempre visto in primo piano tra i nomi di spicco della pittura.

▲ SEGUE IN SECONDA PAG.

X*

Organizzato dal Centro Velico Elbano Successo del Campionato Italiano di vela classe "Fireball",

A Rio Marina, dal 25 al 30 Luglio u.s., il Centro Velico Elbano, di cui è ricorso il XX annuale della fondazione ha organizzato la «Settimana della vela», costituita da sei gare valevoli per il Campionato Italiano Classe Fireball. Ha vinto l'imbarcazione «Topone», del Club Nautico di Bogliasco (equipaggio Danero-Basson), seguita da «Arcimiao» dello stesso Club (equipaggio Caffarena-De Giorgi). In terza posizione «Vento del sud».

Le prove sono state tutte avvincenti ed hanno richiamato un considerevole pubblico di elbani e di villeggianti che non hanno lesinato i loro applausi agli equipaggi.

Il campionato, al quale hanno partecipato oltre 30 imbarcazioni, si è concluso venerdì 30 luglio e la sera stessa ha avuto luogo la premiazione sulla piazza di Rio Marina a cui sono intervenute autorità e personalità elbane.

Hanno parlato il Sindaco di Rio Marina Elvio Diversi, il Presidente della 2a zona FIV Menchelli ed il Presidente della Giuria Franco Visibelli. Il Presidente del Centro Velico Elbano Casati aveva celebrato il ventennale del Centro stesso all'apertura della «Settimana».

Fra gli intervenuti alla premiazione, nel corso della quale sono state offerte me-

LA VENUTA ALL'ELBA DELLA WALEWSKA nel racconto inedito di un testimone oculare

La testimonianza diretta sulla venuta all'Elba di Maria Walewska ci è offerta da un autorevole testimone oculare: l'avv. Pietro Traditi, Maire di Portoferraio durante il periodo del soggiorno napoleonico il quale annotava l'avvenimento in un brogliaccio gentilmente mostrato dagli eredi.

Molte cose restano ancora oscure, anzitutto i motivi della visita; chi è propenso ad interpretare l'avvenimento in chiave romantica ha scritto che la Walewska venne all'Elba spinta soltanto dal desiderio di far conoscere il figlio all'Imperatore.

Non manca però chi vuol attribuire al viaggio uno scopo politico.

Molti altri dubbi hanno avanzato i biografi di Napoleone sulle località dove la contessa avrebbe preso terra e successivamente si fosse imbarcata. La pagina inedita che proponiamo chiarisce almeno questi ultimi dubbi, pur lasciando insoluti i motivi della visita.

Il mistero che circonda la venuta della «Gran dama», che viene addirittura scambiata per l'Imperatrice, costituisce il motivo più interessante della pagina di diario dell'avv. Traditi; del resto anche l'altro biografo elbano contemporaneo, il dott. Lazzaro Taddei Castelli, di cui abbiamo pubblicato una lunga relazione al Principato di Piombino Ludovico Buoncompagni nell'ultimo numero della Rivista Italiana di Studi Napoleonici, parla dell'episodio con la stessa reticenza. Saranno i biografi posteriori a chiarire l'identità della «bellissima dama».

«S.M. Napoleone si trovava da circa dieci giorni al monte della Madonna di



Il romantico romitorio della Madonna del Monte dove avvenne il breve incontro fra l'Imperatore e la contessa polacca.

Marciana, per godere di un'aria più fresca, che la stagione faceva sentire più riscaldata in ogni altra parte dell'isola e Madame Madre alloggiava in Marciana nell'abitazione del Vadi aggiunto della Maire. Al primo settembre a ore due circa di notte, S.M. ordinati dei cavalli, chiamò a sé Ballion fuere di Palazzo, Pavoli comandante di gendarmeria, Bernotto Bernotti ufficiale d'ordinanza, ed intimò silenzio, montati a cavallo, lo seguirono. Arrivati alla marina di Marciana Ballion vi restò e gli altri proseguirono fino in Procchio, e di lì andarono sempre a cavallo tutti in siena fino al punto detto del Pero, nel piano di Portoferraio punto che unisce la strada che conduce a Portoferraio e quella che seguita a S. Martino.

S.M. lasciò costì Bernotti e Pavoli, con ordine di stare vigilanti e che se sentivano venire una carrozza, giunta a quel punto la trattenero e Pavoli corresse subito a prevenirlo in S. Martino, dove si era ritirato. Dopo circa mezz'ora intesero venire dalla parte di Portoferraio la carrozza, e la carrozza e S.M. giunsero tutti in un tempo nel medesimo punto, poichè senza che

Pavoli avesse tempo di andare a prevenire l'arrivo a S.M. da S. Martino vedendosi i lumi della carrozza che scorreva per la strada di Portoferraio S.M. ne aveva prevenuto l'avviso.

O meraviglia? dalla parte di S. Martino l'Imperatore a cavallo, dalla parte di Portoferraio nella carrozza l'Imperatrice e il figlio con il maresciallo Bertrand che l'accompagnò e poi ritornò indietro. Seguì l'ammirabile incontro, che si lascia all'immaginazione il figurarlo, questo fu circa la mezzanotte di giovedì primo di settembre veniente il venerdì; era di seguito all'Imperatrice un colonnello polonese con una donna e un omo di servizio.

Il colonnello montò il cavallo dell'Imperatore, e l'Imperatore unitesi in carrozza all'Imperatrice fece proseguire la carrozza e gli altri e arrivarono fino alla spiaggia di Procchio, qui trovarono il canotto dell'Imperatore, scesi di carrozza, imbarcarono e vennero fino alla marina di Marciana. Qui vi erano pronti i cavalli, montarono a cavallo e con il loro seguito andarono al monte della Ma-

■ SEGUE IN QUARTA PAG.

Conferenza

Un amico dell'Elba al Rotary Club

L'ing. Mario Bonavia, un amico dell'Elba dove da tempo trascorre ogni anno con la famiglia, il mese di agosto, nella recente riunione conviviale del Rotary Club, ha tenuto una dotta quanto interessante conferenza.

Al Bonavia, già presidente del Rotary Club Est Bergamo Clusone, si deve la scoperta delle spoglie di Bartolomeo Colleoni, avvenuta il 21 novembre 1969, quattrocento anni dalla morte del condottiero.

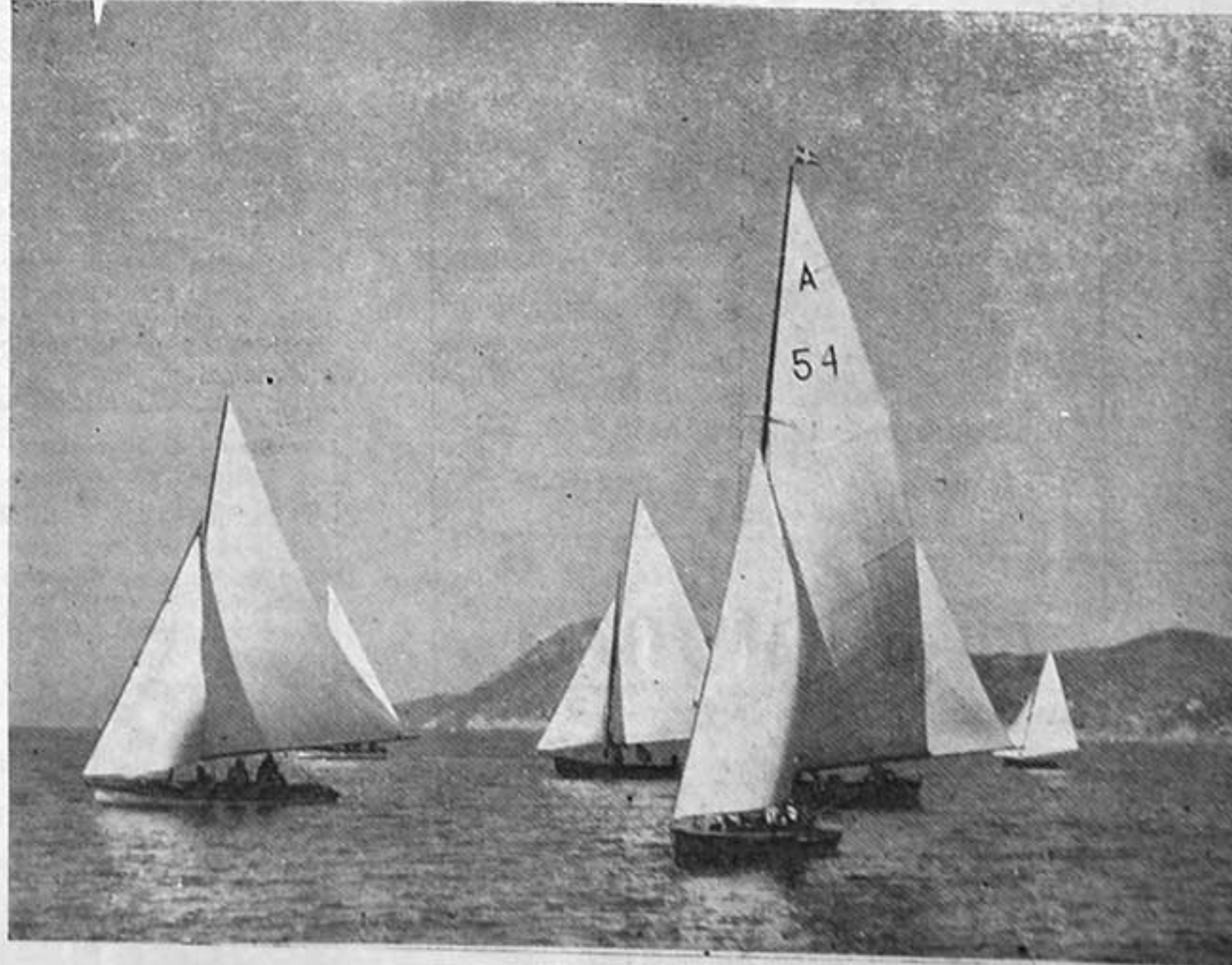
Di questa eccezionale impresa — le precedenti ricerche non avevano dato alcun esito — il Bonavia presentò dal presidente del Rotary dell'Elba, dott. Carnevia, ha letto un'ampia relazione.

Premettendo una breve storia della vita del Colleoni, l'oratore proseguiva narrando dettagliatamente quanto fu fatto dal Rotary Club Est Bergamo Clusone e da lui stesso per giungere a così importante scoperta.

Seguiva una serie di proiezioni veramente di alto interesse e sempre in riferimento all'avvenimento del quale, a suo tempo, si interessò tutta la stampa italiana e anche estera.

Meritati applausi venivano rivolti all'illustratore ricercatore dai presenti nella bella sala dell'Hotel Picchiata. Alla riunione partecipavano un gruppo di distinti, signore e anche alcuni rotariani stranieri.

d.



VELE NEL MARE DELL'ELBA

Ristorante Dublins

(da Publio) POGGIO - tel. 99208
Cucina alla brace - Forno a legna Funghi «dei nostri»
Pasta fatta in casa - Fettunta - Cantina fornitissima
Cacciagione
Terrazza panoramica - Cerimonie

**MONTE
DEL
PASCHI
DI
SIENA**
Banca fondata nel 1472

Uffici di rappresentanza
a Londra
e Francoforte sul Meno
corrispondenti
in tutto il mondo

363 filiali
in
Italia



MUSICAL CENTER

Via R. Manganaro 76 - Tel. 92.212
Tutti gli strumenti musicali anche all'ISOLA D'ELBA
Esclusivista: Marantz - Nad - Impianti HI-FI
- Ar Thorens ed altri
Dischi - Spartiti - Metodi - Accessori amplificazione per
spettacoli, Discoteche - Luci - Psichedeliche - Pianoforti
- Effetti sonori.

Bar - Ristorante - Pizzeria "Il Corallo"

«La Foce» - Marina di Campo
Gestione: **Cervini Alfonso**
Sala per banchetti - Matrimoni - Comunioni ecc.
Cucina casalinga

La Lanterna

Specialità marinare: **PORTO AZZURRO Tel. 95026**
Risotto alla pirata - Penne in barchetta - Cacciucco
Linguine alla marinara - Bucatini alla marinara
Dentice al cartoccio
Nuove camere con moderno impianto di termosifoni
Tutte con doccia - Acqua corrente calda e fredda
Trattamento di pensione - Locale caratteristico



la barca a vela per tutti

Concessionario esclusivo per l'Isola d'Elba

Romano Lino

MARCIANA MARINA - Tel. (0565) 99082

PENSIONE - RISTORANTE (Nuova gestione) MONTE CAPANNE

PIETRO ex gestore del Ristorante «La Ruota» di Marina di Campo invita la sua affezionata clientela a gustare le sue specialità nel ristorante all'aperto sotto i pini. Tel. 99083

PRODUZIONE DI VINI PREGIATI A DENOMINAZIONE DI ORIGINE CONTROLLATA IMBOTTIGLIATI NELLA CANTINA «LE DUE VALLI» DI

BISSO FRANCESCO

Viale Amedeo
MARCIANA MARINA - Tel. 99009

BAR RISTORANTE "da MARIO,"

di DINI - PILERI Tel. 97015
Self-Service - Gelateria - Pasticceria
Sul porto di MARINA DI CAMPO

**E' facile
copiarci.
(Fuori.)**



Ma è quello che sta dentro che fa di una GS un'auto diversa. Non avete che da salire in macchina e provare. Dal di dentro.

CONCESSIONARIA

Elvio FANTOZZI

Via Carpani 100 - tel. 93019 - Portoferraio

CITROËN AGS

Dalla prima pagina

Note d'arte

Jesus Villar

Il 14 agosto p.v. si inaugura alla Galleria «Città di Parma» una mostra personale di Jesus Villar, pittore i cui recenti successi ed i passati consensi costituiscono la migliore presentazione. Villar viene per la prima volta all'Elba ed è accompagnato da Montuori, il popolarissimo ex giocatore della «Fiorentina».

Elena Moncada

All'«Alberone», il simpatico ritrovo in località Le Foci in Portoferraio, dove si alternano serate musicali, teatrali e culturali, espone dall'11 al 30 agosto Elena Moncada.

L'artista che vive ed opera a Firenze presenta pitture e grafiche, le cui validità sono confermate dai successi ottenuti in personali e collettive in numerose città italiane ed estere.

La brava pittrice, forse per dimostrare la sua intensa attività, espone contemporaneamente anche al Ristorante «Monte Capanne» di Poggio e al Ristorante «La Mangiatoia» del Lido di Capoliveri.

Ginetta Villani

(G.L.) La nota pittrice Ginetta Villani torna al suo pubblico di amici ed estimatori esponendo le sue opere nella saletta della CGIL, via Principe Amedeo, Rio Marina, dal 1° al 22 agosto.

Il tono delle opere della Villani, notiamo dal catalogo d'Arte contemporanea 1976, è sentito, emozionale, ha un senso spirituale, impegnato di un affettivo e caldo sentimento umano.

La realtà oggettiva viene liberata da ogni superfluo accademismo, attraverso una costante ricerca a voler cogliere della realtà o dell'immagine, la essenzialità figurativa.

Molti auguri a Ginetta Villani per questa sua mostra che fin dalla sua apertura, avvenuta nel pomeriggio di domenica scorsa, ha registrato l'affluenza di molti visitatori.

Lina Daniela Chionsini

(G.M.) A Rio Elba, in via Garibaldi, si è aperta, unica nella zona, una Galleria d'Arte: «La Piazzetta».

Una così simpatica ed attesa realizzazione non poteva avere inaugurazione migliore: in una «personale», che rimarrà aperta fino a tutto settembre, espone Lina Daniela Chionsini, ormai nota per i consensi riscossi in numerose mostre. E' una pittrice, quella della Chionsini, che nel suo linguaggio semplice, talvolta ingenuo, raccoglie il più buono e il più bello della natura, raggiungendo alti toni poetici.

Rallegramenti alla pittrice, anche per l'apertura della Galleria che si deve alla sua iniziativa.

Al Circolo Welcome

(E.P.) A Porto Azzurro, nell'accogliente sala del Circolo Giovane Welcome, in Via dei Martiri, è stata inaugurata una mostra d'arte pittorica che rimarrà aperta al pubblico per tutto il mese di Agosto.

Anche in passato i dirigenti del Circolo hanno offerto i propri locali per iniziative culturali; la mostra attuale però assume un aspetto oltremodo interessante ed importante proprio per la grande varietà di opere esposte che portano la firma di illustri Maestri contemporanei quali Fantuzzi, Tardia, Zito, Marzilli, Pietro Vanni, Fulvio Calligaris, Genaro Giordano, De Magistris, Viganelli, Dardari, Rapina, Cicola, La Carrubba, Mastrovito, Romano Mussolini, Bruno Baroncini, La Pesara, Pani, Orlov, Franco Tardoli, Teresa Reginato, Giori, Antinori, D'Agostino.

Agli organizzatori della Galleria, il più vivo apprezzamento per l'impegno che hanno saputo profondere nel raggruppare tante opere notevoli e meritevoli di ogni attenzione.

Studio di direzione e consulenza aziendale

Prof. Sergio Costa

Dottore Commercialista

Revisore ufficiale dei conti

Consulenza fiscale, I.V.A.,

Consulenza del lavoro,

Contabilità e bilanci

Società

Portoferraio 93640

Piazza Cavour 53

Capoliveri - P.za Garibaldi

DAI PAESI ELBANI

marina di campo

Il pino della discordia

CORRISP. GIUSEPPE DANESI

Finalmente l'Amm. Comunale ha pensato, in qualche modo, di rendere meno caotico il traffico stradale a Marina di Campo, ampliando e rendendo praticabile la stradina detta dello «Stagno». Era pertanto necessario rendere gli accessi, di entrata e uscita, ampi e agevoli al traffico, anche pesante, e conseguentemente agli imbocchi andavano rimossi eventuali ostacoli. Ed ecco un pino al limite della carreggiata che, secondo il parere dell'Ufficio Tecnico, doveva essere abbattuto, per salvaguardare l'incolumità dei cittadini.

Prima che la motosega intervenisse a recidere il tronco alla base, si rendeva necessario ripulirlo intorno, come si fa ai condannati prima della decapitazione. Questa frazione di tempo, ha fatto scattare una opposizione, che ha mobilitato studenti, passanti, curiosi, sfaccendati, diplomati, con l'intervento di assessori comunali e due consiglieri socialisti il prof. Giangregorio e il prof. Petri, che hanno preso la difesa d'ufficio del condannato a morte. Visto che in quella assemblea erano in netta maggioranza, è stato facile ottenere ragione e forse l'assoluzione.

Il «Boia» è stato fatto allontanare con i suoi micidiali arnesi: volontari hanno piantonato il pino

della discordia, rivestendolo di un cartello ammonitore: «Il pino non si tocca».

A questo punto ci sia consentito un commento che ci viene suggerito dall'atteggiamento delle minoranze in consiglio comunale, in questo caso così tempestive e impegnate nella difesa, discutibile, di una pianta di pino. Questa determinazione sarebbe stata più utile in cose molto più serie che assillano il nostro comune: gli scarichi putridi nei fossi e convogliati in mare; la puzza di questi sulla passeggiata e nelle piazze dove ci sono i bar più affollati; l'anarchia nella circolazione specie nelle ore di punta; tutte le strade smantellate per lavori e rattoppate alla... peggio dopo il passaggio delle fognature; assenza di parcheggi; banchine in pieno disordine, ecc. ecc. Queste sono le cose che vanno dette in luoghi dove si fa della sana amministrazione insistendo per un piano ed un programma da realizzare nel tempo. Non bastano le voci isolate che di tanto in tanto si levano dalle colonne dei giornali e che, nessuno raccoglie, purtroppo. I cittadini questo vogliono e da anni lo chiedono. Speriamo che a forza di ripeterci si riesca a farci sentire.

ULTIMA ORA... Il pino, nelle prime ore dell'alba, è stato giustiziato.

capoliveri

CORR. GIUSEPPE CORBELL

Perugia non è mancata al consueto appuntamento e ancora una volta alcuni suoi simpatici rappresentanti hanno allietato il piacevole soggiorno della Valdana di Elio Corbelli.

Di anno in anno, dal 1970, un gruppo di perugini, tra cui il perugino di adozione Ilario Castagner, brillantissimo allenatore del Perugia serie A, frequenta i bungalow nel verde poggio della Valdana.

Da loro, come sempre, entusiasmo ed allegria e, ancora come per il passato, la sera del 29 luglio, unitamente ad un gruppo di amici di Bergamo ed agli altri ospiti del villaggio, si è proceduto ad un simpatico «simposium» a base di spaghetti alla «amatriciana», ed altri succulenti piatti che le gentili signore hanno voluto graziosamente offrire a tutti i presenti.

La serata si è conclusa con proiezioni di diapositive ed immagini della precedente villeggiatura e del brillante campionato della Ass. Calcio Perugia. Un applauso ed una bevuta hanno concluso attorno a tre giganteschi cocomeri la brillantissima serata.

Come nelle precedenti stagioni a tutti loro, in modo particolare a Ilario Castagner, un augurio ed un arrivederci a presto.

Prima di concludere questo rapido servizio è opportuno e doveroso riportare in queste colonne un giusto giudizio ed un caldo invito che è stato rivolto da questi villeggianti a chi di competenza.

Il Lido di Capoliveri è loro abituale meta giornaliera, come per altre decine, forse centinaia di persone. E' incredibile assistere alla completa incuria con cui viene trattato il modestissimo tragitto che congiunge la provinciale Portoferraio-Porto Azzurro con la spiaggia da almeno 6 anni. Fors., le cale e le spiaggette del comprensorio di Capoliveri, dalla «Inna-

morata» a Lacona sono le più accoglienti e le più gradevoli dell'isola: meravigliosi i fondali; ottime le attrezzature, simpatici e gentili i proprietari di bar, trattorie e servizi delle zone, ma in assoluto abbandonano le piccole strade che conducono agli arenili.

Non si tratterebbe di spese considerevoli, ma piuttosto di una dimostrazione di gratitudine e simpatia nei confronti di coloro che hanno scelto l'Elba a Capoliveri come loro ideale luogo di svago e villeggiatura.

Raccogliamo il loro invito e lo poniamo a chi ha la possibilità di provvedere unendoci naturalmente alle loro richieste, nella speranza di vederli ancora tra noi.

marciana marina

CORRISP. MARIO MAZZEI

Con decreto del Capo dello Stato su proposta del Ministro del Lavoro Toros, a Duilio Brignetti è stata conferita la Croce di Cavaliere al merito della Repubblica.

Ci piace sottolineare che l'amico Brignetti, oltre che apprezzato funzionario, ha un passato sportivo di notevole importanza: detenne per tre anni il titolo di Campione Italiano di Pentathlon moderno e partecipò a ben due Olimpiadi.

Ci congratuliamo vivamente con il neo Cavaliere concittadino.

E' deceduta nell'ospedale di Portoferraio la concittadina Lilla Pagnini Pisani di 71 anni. La scomparsa della buona Lilla, maestra di taglio ed ottima ricamatrice, ha destato in paese vivissimo rimpianto.

Ai familiari, e particolarmente al figlio Giovanni, le nostre sentite condoglianze.

rio elba

Unanime cordoglio in paese per la improvvisa scomparsa del concittadino Vittorio Specos di anni 54, spentosi il 29-7, nonostante le assidue cure avute nella brevissima degenza all'ospedale di Portoferraio. A Rio Elba il giorno 30, si sono svolti i funerali in cui si è visto una moltitudine di persone, venute anche dai paesi vicini, a rendere l'estremo saluto all'amico, al collega.

Vittorio Specos, appartenente ad una antica e benestante famiglia riiese, il cui padre rivestì per parecchi anni la carica di Sindaco del paese, era impiegato da lunghi anni all'Italsider di Rio Marina, quando ancora si chiamava «Ferromin», stimatissimo nel disimpegno del suo lavoro dai superiori e dai colleghi, aveva una carica di simpatia comunicativa; lascia alla vedova Giuliana, e ai suoi giovani cinque figli, il ricordo di un marito a padre esemplare, tutto dedito al lavoro e agli affetti familiari.

Nella triste circostanza della morte di Vittorio Specos, ci è giunta una nota anch' da Rio Marina la cui cittadinanza — dice la nota stessa nel porgere espressioni di cordoglio — «ha appreso la notizia con profonda commozione per gli stretti legami di reciproca stima e amicizia che la univano allo scomparso».

porto azzurro

Il 19 scorso si è laureato a Pisa in Medicina veterinaria, con ottima votazione, il sig. Paolo Mulaz che ha sostenuto una tesi sulla somministrazione di tereostatici naturali con i relativi rilievi di ordine Zootecnico e clinico, con la chiarissima prof.ssa Carlotta Avanzi Fedeli.

Mentre ci complimentiamo col neo dottore, ci ralleghiamo con i genitori Isola e Guerrino Mulaz e col fratello dr. Luigi.

Il 29 luglio scorso, a Casale Marittimo si sono uniti in matrimonio il dr. Paolo Mulaz con la gentile signa prof.ssa Mery Marchi.

Alla giovane coppia inviamo gli auguri di tanta felicità, mentre ci complimentiamo vivamente con le famiglie Mulaz e Marchi.

san piero

Abbiamo appreso con piacere che al Maresciallo Maggiore scelto forestale, a riposo Lando Landi, è stata concessa l'onorificenza di Cavaliere al merito della Repubblica.

Al neo cavaliere che in quarant'anni di intensa attività svolta nell'interesse dell'Amministrazione Forestale, si è guadagnato la più larga stima e considerazione, complimenti vivissimi.

rio marina

Nella chiesa di S. Felice in Pincis, di Cimitile (Napoli) sono state celebrate il 1.º corr. le nozze del concittadino macch. nav. Luciano Gori e della gentile signorina prof.ssa Carolina Di Palma, insegnante di lettere, presso la nostra scuola media.

Dopo la cerimonia parenti e amici della coppia sono convenuti al pranzo nuziale che si è svolto nel ristorante La Gaveya di Avellino.

Rinnoviamo agli sposi i più vivi auguri, estensibili ai loro genitori, Enrico ed Elbana Gori; Carmine e Domenica Di Palma.

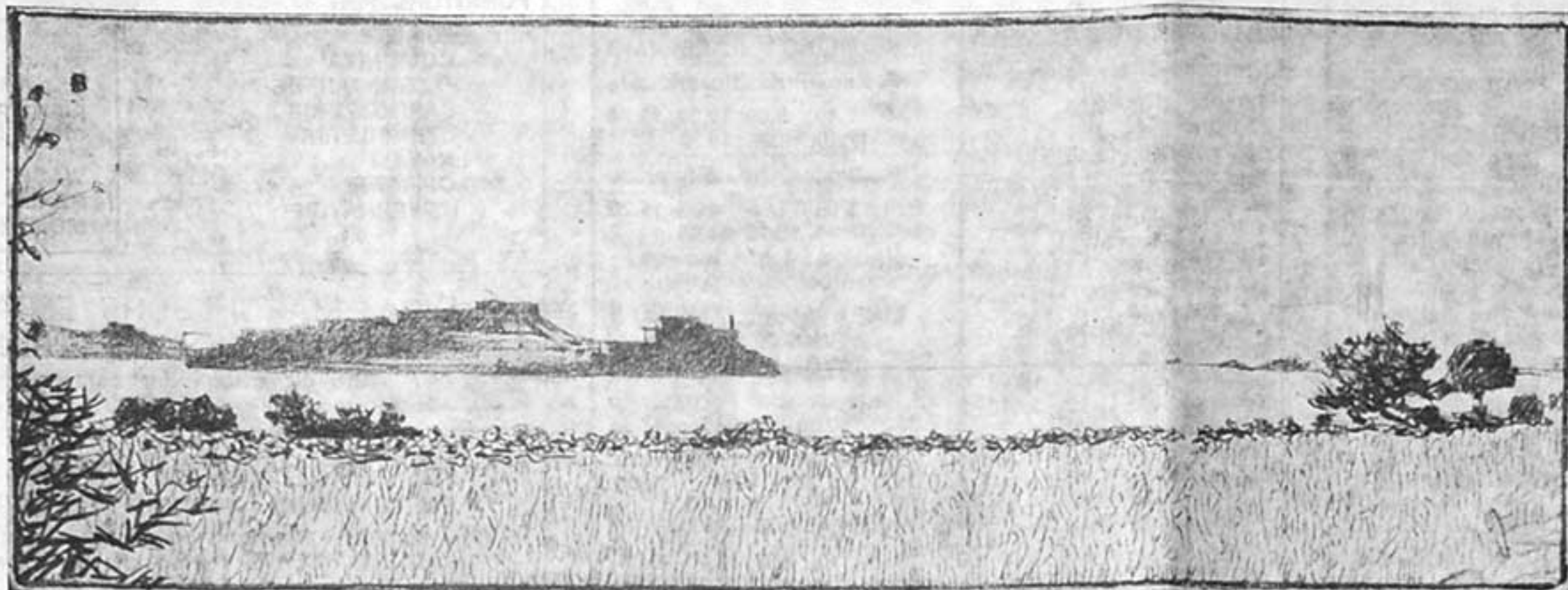
Tappezzeria F. Meucci

PORTOFERRAIO
Via Carducci 9

PIOMBINO
Via Galilei

Moquette delle migliori fabbriche
Forniture anche per Hotel

Notiziario di Portoferraio



Prelevi effettuati lungo il litorale di Portoferraio nei primi giorni di agosto dai tecnici del Laboratorio Provinciale d'Igiene e dal locale Ufficio Sanitario, hanno confermato l'assoluta assenza di

tracce d'inquinamento nella zona del "Gri-golo" dove, del resto, già da anni è vietata la balneazione in attesa della ristrutturazione totale dell'area. La nuova rete fognaria ormai in corso. Un risulta-

to di piena soddisfazione per gli elbani e i villeggianti, in un momento di sovraffollamento nel quale, in centri turistici come S. Remo, si chiudono, per l'inquinamento alcune zone fra le più importanti.

La foto che pubblichiamo, tratta dal volume di Giampaolo Daddi "Tele-racò Signorini all'isola d'Elba", riproduce un famoso quadro del grande artista: la vasta distesa di mare sulla quale la nostra città appare come delicatamente posata, dà l'esatta sensazione della tanta apprezzata trasparenza delle acque del golfo di Portoferraio.

La variante di Carpani

Molti commenti — e non tutti favorevoli — ha provocato l'apertura al traffico della variante di Carpani. Da un giorno all'altro, senza nessun preavviso, e soprattutto prima che i lavori fossero terminati, cartelli indicatori a forze dell'ordine hanno interrotto la vecchia provinciale per Porto Azzurro, incanalando gli utenti verso la strada ancora sterrata e polverosa della variante. E' vero che le indicazioni sono ancora provvisorie, ma ad attenersi a quelle nessuno dovrebbe più attraversare il centro abitato di Carpani, passando dalla vecchia strada provinciale. Infatti chi proviene da Procchio, arrivato all'imbocco della variante trova le indicazioni "Portoferraio" e "Traghetti" che lo immettono nella variante per fare un lungo giro vizioso: chi proviene da Portoferraio, diretto nel versante occidentale, giunto all'imbocco della variante trova l'indicazione "Procchio" che lo indirizza nella variante anziché lasciarlo proseguire direttamente per la vecchia provinciale di Carpani. Insomma qualcosa va riveduto e corretto perché la vecchia provinciale che attraversa l'abitato deve restare l'arteria principale per chi transita in direzione Portoferraio-Procchio a viceversa. La variante è stata realizzata solo allo scopo di alleggerire quel tratto di strada dal traffico che interessa il versante orientale; per il resto tutto deve rimanere inva-

riato. Giustamente i commercianti della zona si preoccupano per l'attuale soluzione provvisoria che per regolare il traffico compromette gravemente — e a loro parere senza ragione — i loro interessi, in quanto — stando almeno alle indicazioni attuali — nessuno dovrebbe più passare davanti ai loro negozi.

Essi chiedono pertanto che sia posto ben visibile un cartello indicatore all'altezza della deviazione della variante per far capire anche a chi non è pratico che per andare da Portoferraio a Procchio o per venire da Procchio a Portoferraio si può tranquillamente percorrere la vecchia strada provinciale, senza l'obbligo di mettersi nella variante che comporta un giro vizioso con inutile perdita di tempo.

Per quanto riguarda la variante, questa si presenta veramente imponente e adeguata allo scopo; solo ci auguriamo che si passi presto dal macadam all'asfalto per evitare il polverone che, nei primi giorni ha provocato giustificate lamentele e che solo la pioggia e un tardivo rimedio ha ora attenuato.

A. P.

Si sono incontrate a Firenze, con la Regione Toscana, le Organizzazioni Sindacali Elbane, per discutere il problema dell'albergo "Residence" di Portoferraio e la più generale questione delle ristrutturazioni alberghiere. Il problema è stato attentamente analizzato, con ampia concordanza di posizioni, per quanto riguarda i riflessi sull'occupazione, e sulla ricettività alberghiera. Si sono, inoltre, concordate azioni ed interventi tesi all'approfondimento della situazione.

Alla ripresa dell'attività della giunta è programmato un incontro con tutti gli amministratori elbani.

Il Consorzio Acquedotti Elbani rende noto che ha posto in atto ogni accorgimento tecnico onde rendere possibile l'erogazione — sia pure ad orario limitato — dalle fontanelle pubbliche della località Val Carene, dell'acqua derivante dalle sorgenti di Monte Capanne.

Purtroppo, a causa soprattutto delle scarse precipitazioni atmosferiche, si sta registrando una notevole diminuzione delle portate delle sorgenti stesse, per cui non sempre si è in grado di assicurare l'afflusso di acqua alle dette fontanelle durante l'orario predisposto.

Si fa peraltro presente che, con la recente entrata in esercizio dell'acquedotto Rio Marina-Portoferraio, viene comunque garantita nel capoluogo una erogazione continua di acqua con ottime caratteristiche organolettiche, per cui diviene superfluo l'attingimento dalle fontanelle di Val Carene.

ta in esercizio dell'acquedotto Rio Marina-Portoferraio, viene comunque garantita nel capoluogo una erogazione continua di acqua con ottime caratteristiche organolettiche, per cui diviene superfluo l'attingimento dalle fontanelle di Val Carene.

Il Consiglio Nazionale del PLI, nella sua ultima riunione, dopo aver rievocato la figura e l'opera dell'on. Alpino, deceduto nel maggio scorso, ha nominato Consigliere Nazionale il Segretario Provinciale del PLI dell'isola d'Elba Lucio Boni.

Il massimo consesso del Partito ha poi considerato positivo, le iniziative per il rilancio già programmate per l'autunno teso a sviluppare un modello politico alternativo moderno e socialmente avanzato.

Il 29 luglio nella Chiesa della Sacra Famiglia di Quercianella si sono uniti in matrimonio i giovani Alberto Righi e la signorina Luisa Ballini.

Agli sposi ed ai loro genitori, in particolare agli amici Franco e Luisa Ballini, felicitazioni vivissime.

Nella Chiesa di S. Giovanni in Pantano di Siena sono state celebrate le nozze del nostro concittadino Vincenzo Iovine con la signorina Marcella Quadri.

Cordiali auguri agli sposi ed ai loro genitori, in particolare agli amici Antonio e Lillina Iovine.

Mese di Giugno	
Temperatura centigrada	
Media delle massime	27,1
Massima assoluta	36,2
Media delle minime	17,8
Minima assoluta	14
Media mensile	22,9
Umid. relativa mensile	69,3
Umid. relativa massima	86,3
Umidità relativa minima	45
Pressione barometrica	763,4
Stato del cielo giorni	
Sereni	23
Misti	3
Coperti	4
Precipitazioni in mm:	11
Ore di sole registrate	
con eliografano	283,20

In un mondo in cui, purtroppo, tanti valori sono andati sovrastati, qualche prova di rettitudine e di onestà merita di essere segnalata e può essere di conforto e di esempio a chi ancora, nonostante le nequizie dei tempi, continua a credere nel buono e nel giusto.

Tanto più la nostra segnalazione ha significato, in quanto prova che l'Elba e gli elbani ispirano le loro azioni a quei principi che costituiscono la base per una sana società.

Il sig. Edolo Serni, dipendente del Consorzio Acquedotti elbani, addetto al servizio di erogazione di acqua alle imbarcazioni ancorate

Dal taccuino

Il 7 agosto u.s., nella chiesa di S. Maria de Cryptis, a Villa Obletter di Chieti, si sono uniti in matrimonio l'avv. Luigi Di Tizio con la prof.ssa Roberta Cinelli.

Auguriamo alla simpatica coppia tanta felicità, rallegrandoci vivamente con le famiglie ed in particolare con i genitori della sposa, il rag. Piero Cinelli, carissimo amico, abbonato e concittadino, e la sua signora Matilde.

Apprendiamo con piacere che presso l'Università di Pisa, si è brillantemente laureato in Medicina e Chirurgia Enrico Castellacci, Consigliere Provinciale.

Al neo dottore porgiamo auguri vivissimi, rallegrandoci vivamente con i genitori cav. Cesare e la prof.ssa Maria Castellacci.

Il 31 luglio è nato Alessio per fare felici i genitori Marcello e Antonella Biancotti e la sorellina Belinda.

Al genitori ed ai nonni, gli amici Danilo Biancotti e Romeo e Adriana Parolini cordiali rallegramenti. Al piccolo Alessio Auguri di ogni bene.

Nei giorni scorsi è nata Chiara, una graziosa bambina, la primogenita degli amici rag. Piero e prof. Mara Pollini.

Mentre formuliamo per la piccola Chiara gli auguri più belli, ci complimentiamo con i genitori e i nonni, i signori Marco e Anita Pollini e Marisa e Luigi Apicella.

Per la gioia degli amici Massimo e Miria Rotellini e del fratellino Gabriele è nata Roberta alla quale auguriamo un mondo di bene.

Rallegramenti vivissimi ai genitori ed ai nonni.

Per festeggiare la nascita del primogenito Luca, i signori Giovanni e Anna Martini di Marciana Marina ai quali rinnoviamo i nostri complimenti, hanno elargito Lire 10.000 all'AVIS.

In memoria dei suoi cari defunti il cav. Arturo Mollica ci ha fatto pervenire da Roma L. 10.000 per la Casa di Riposo Traditi.

Per ricordare la maestra Enrichetta Baragatti, recentemente scomparsa, ed onorarne la memoria, la signora Argene Signorini ha elargito L. 10.000 all'AVIS.

Nel trigesimo della scomparsa della signora Marina Foresi ved. Lambardi i nipoti Fabrizio e Maria Pia Lambardi hanno offerto L. 20 mila alle Suore dell'Asilo Infantile "Tonietti" e L. 20 mila alle Suore dell'Ospedale Civile Elbano.

Nei giorni scorsi, a 82 anni, è deceduta la maestra Enrichetta Baragatti.

La buona «signorina Baragatti», come comunemente era conosciuta da una generazione di alunni e da innumerevoli estimatori, aveva avuto l'alto e meritato riconoscimento della medaglia d'oro della P.I.; aveva insegnato per 47 anni e per dodici aveva retto la Direzione Didattica di Portoferraio. La sua scomparsa, per le bellissime doti di mente e di cuore, ha suscitato vivo compianto e il ricordo di Lei rimarrà indelebile negli innumerevoli scolari, tantissimi ormai maturi, che attraverso la sua guida hanno cominciato ad apprendere ed apprezzare i valori della cultura e della civile educazione.

Alle sorelle, al nipote ed ai familiari tutti esprimiamo sentite condoglianze.

Presso la Segreteria del Liceo Foresi è visibile la graduatoria provinciale insegnanti delle scuole medie per l'anno scolastico 1976-1977. La segreteria è aperta tutti i giorni feriali dalle 9 alle 12.

LEGGETE

E DIFFONDETE

IL CORRIERE

Per dare la possibilità al personale di tipografia di godere delle ferie di ferragosto il numero che dovrebbe uscire il 20 agosto sarà abbinato a quello di fine mese.

Buon Ferragosto



Mer. 11 dalle 20,30 in poi
Il bianco, il giallo, il nero.
Giov. 12 dalle 20,30 in poi
Frankstein Junior.
Ven. 13 dalle 20,30 in poi
L'arancia meccanica
Vietato 18 anni.
Sabato 14 e Domenica 15 a grande richiesta

Amici miei.
Lunedì 16 dalle 20,30 in poi
Travolti dal destino
vietato 14 anni.
Mar. 17 dalle 20,30 in poi
Il gigante.

Mer. 18 dalle 20,30 in poi
10 secondi per fuggire.
Giov. 19 dalle 20,30 in poi
La conquista del west.
Vener. 20 dalle 20,30 in poi
Makò lo squalo della morte.

ARREDAMENTI
CRECCHI GIOVANNI
Mobilitario
Artigiano
CG
SELVATELLE (PI)
Via Volterrana, 186
☎ 65.1.18
SS. FF. Pontedera
VISITATECI
INTERPELLATECI

La Ruota

Bar - Gelateria (produzione propria) Tavola fredda
Snack Bar
Terrazza panoramica (con musica stereo) per:
Cocktails, Matrimoni e manifestazioni in genere
Aperto fino a tardi
MARINA DI CAMPO
Tel. 976900



Mer. 11 dalle 20,30 in poi
Di che segno sei?
vietato 14 anni.
Giov. 12 alle 16 e dalle 20,30 in poi
Lilly il vagabondo.

Ven. 13 dalle 20,30 in poi
Porgi l'altra guancia.
Sabato 14 e Domenica 15
I cannoni di Navarone.
Lunedì 16 dalle 20,30 in poi
Viaggio verso l'ignoto.
Mar. 17 dalle 20,30 in poi
Il gatto ha nove code.

vietato 14 anni.
Mer. 18 dalle 20,30 in poi
Anche gli angeli mangiano fagioli.
Giov. 19 alle 16 e dalle 20,30 in poi
Paperino alla riscossa.
Ven. 20 dalle 20,30 in poi
La conquista del west.

Bar Roma

Portoferraio - Tel. 92278
Piazza Cavour
Calata Mazzini
Grande assortimento scatole cioccolatini delle migliori marche
Caffè torrefatto delle migliori marche
Rag. Leo Mancusi
Commercialista
Portoferraio - Tel. 92281
Piazza Cavour 49
Amministrazioni - Libri paga - Cessioni - Rilevazioni Aziende - Dichiarazioni redditi - Consulenza fiscale, commerciale ed in materia di previdenza sociale

Calzature TRIOLO Pelletterie

Via G. Garibaldi 6 - PORTOFERRAIO

CASSA DI RISPARMIO DI FIRENZE

fondata nel 1829

153 dipendenze in Toscana
Oltre 1200 miliardi di depositi fiduciari

Tutte le operazioni e i servizi di banca con l'Italia e con l'Estero
Dipendenza di PORTOFERRAIO: Piazza Cavour, 62 tel. 92258

● Luminosità ● Armonia di colori ● Personalità e signorilità degli ambienti, sono sinonimi delle «CERAMICHE»
PASTORELLI PIERO
Esposizione:
Via Carducci 226 - tel. 93135 PORTOFERRAIO

CASSA DI RISPARMIO DI LIVORNO

FONDATA NEL 1836

Tutte le operazioni e i servizi di Banca

SUCCURSALE DI PORTOFERRAIO
Piazza Cavour 52 - Calata Matteotti 2
FILIALE DI PROCCHIO

IMMOBILIARE V E N C I

Land & Property Consultant - Estate Agent
Agence Immobilière - Immobilien Vermittlung
COMPRA-VENTITA - FITTI: Ville - Villini - Appartamenti
Poderi - Terreni fabbricati Ruder - Alberghi - Negozi
VALUTAZIONI - MUTUI
Marclana Marina - P.zza Vittoria 18 - Tel. 99.279-99.091

Hotel-Ristorante
Bar - Sale
per banchetti
Discoteca - TV

per prenotazioni
tel. 966212-13-14
Aperto tutto l'anno con le sue rinomate specialità

PENSIONE RISTORANTE Belmare

Riscaldamento centrale - Camere con bagno
PORTO AZZURRO - Tel. 95012 - Aperto tutto l'anno

PENSIONE - RISTORANTE La Cernia

57030 Marciana-S. ANDREA - Isola d'Elba - Tel. (0565) 99871
m. 150 dalla spiaggia - Giardino - Parcheggio
CAMERE CON DOCCIA - BUNGALOW

AUTOMOBILI
AUTOCARRI
MAGAZZINO RICAMBI
OFFICINA

FIAT

andreaoni

due nomi
una garanzia

CONCESSIONARIO
Piazza Pietri 2
Tel. 92617
PORTOFERRAIO

